



ORGANUL SFATURILOR POPULARE DIN REPUBLICA POPULARĂ ROMÂNĂ

Anul XV Nr. 3885

4 pagini—20 bani

Vineri 5 aprilie 1957

Rodul unei vizite prietenești

Entuziasma, călduroasa primire făcută delegației romine în toate orașele și satele pe care le-a parcurs această în R.P. Bulgaria, este o expresie vie a prieteniei ce unește cele două popoare. Această prietenie are rădăcini înfipite adine în trecutul istoric. Ea s-a flăurit în decursul secolelor în lupta celor două popoare pentru independența națională. Astăzi această prietenie a căpătat un sens mai înalt, ambele popoare colaborând în munca pentru înălțarea scopului lor comun: construirea socialismului. Ele fac parte din marele și puternicul lagăr al păcii și socialismului în frunte cu Uniunea Sovietică. Așa cum a arătat tovarășul Gh. Gheorghiu-Dej, cu prilejul mitingului de la Sofia, la baza unității țării noastre stau caracterul comun al orinduirii de stat, interesele comune ale apărării independenței naționale și euceririle revoluționare ale popoarelor noastre, comuni-tățile căilor de dezvoltare social-economică, lupta frățească pentru construirea socialismului și apărarea păcii, ideologia comună marxist-leninistă.

După patru zile de rodnică convorbire, desfășurate într-o atmosferă cordială și prietenească, au fost semnate la Sofia Declarația cu privire la tratativele între delegațiile Partidului Muncitoresc Român și Partidului Comunist Bulgar și Declarația asupra tratativelor dintre delegațiile guvernamentale ale Republicii Populare Romine și Republicii Populare Bulgarie. Din ambele declarații reiese o înțelegere reciprocă, deplină, o desăvârșită unitate de vederi în toate problemele examinate. Această unitate de vederi reflectă prietenia trinită dintre poporul român și poporul bulgar, colaborarea tovră-răscă a Partidului Muncitoresc Român și Partidului Comunist Bulgar, care se bazează pe neperitoarele idei ale marxism-leninismului.

Locul principal în Declarația comună guvernamentală și ocupă problemele legate de situația internațională, asupra căreia există o perfectă unitate de vederi între cele două guverne. Trecind în revistă principiile din aceste probleme, cele două guverne credincioase tradițiilor lor politice de apărare a păcii, se pronunță încă odată pentru dezarmare și pentru realizarea unui sistem de securitate colectivă în Europa. Cele două guverne își reafirmă încrederea în posibilitatea rezolvării tuturor problemelor litigioase pe calea tratativelor, pentru promovarea principiilor coexistenței pașnice între state cu sisteme sociale diferite.

Cele două guverne consideră că prietenia și unitatea țării socialiste, în frunte cu U.R.S.S., constituie principala garanție a independenței naționale și construirii socialismului în aceste țări.

Lagărul socialist este cea mai mare eucerire a popoarelor după Marea Revoluție Socialistă din Octombrie, a cărei a 40-a aniversare o sărbătorim anul acesta. Față de politica guvernelor statelor occidentale, bazată tot mai mult pe blocurile militare agresive, R. P. Romine și R. P. Bulgarie consideră necesar să consolideze, alături de ceilalți participanți, Tratatul de la Varșovia.

În orașele, satele, uzinele, fabricile, pantierele și pe ogoarele țării noastre, se desfășoară o activitate pașnică. Pentru noi, pentru construcția socialismului, pacea constituie o necesitate vitală. De aceea popoarele noastre luptă strins, cot la cot, pentru apărarea păcii mondiale și în special pentru întărirea păcii în peninsula Balcanică. Istoria a arătat în repetate rânduri că ori de câte ori țările balcanice au fost aruncate în aventuri militare ca unele ale puterilor imperialiste, popoarele din această parte a Europei au avut de suferit pagube incalculabile, a fost înaltă dezvoltarea acestor țări. Stabilitatea și menținerea unor relații prietenești între România, Bulgaria, Iugoslavia, Albania, Grecia și Turcia corespunde intereselor vitale ale popoarelor balcanice, ale păcii în general.

Delegațiile guvernamentale romine și bulgară au constatat că relațiile între țările lor și R.P.F. Iugoslavia s-au îmbunătățit. R.P. Romine și R.P. Bulgarie se vor strădui să pe viitor să lărgască aceste relații, pe baza egalității în drepturi, a respectului reciproc al suveranității și integrității teritoriale, a neamestecului în treburile interne și avantajului reciproc.

Un loc important în Declarația comună guvernamentală și ocupă problemele colaborării dintre R.P. Romine și R.P. Bulgarie. În ultimii șase ani schimburile comerciale între țările noastre au crescut de cinci ori, contri-

buid la dezvoltarea economiei naționale și la ridicarea nivelului de trai al celor două popoare. R.P. Bulgarie produce petrol, ulla petroliferi, energie electrică, sare, medicamente și altele și primește în schimb, minereu de fier, cabluri și conductori, tutun, medicamente, produse alimentare și altele.

Succesele obținute în domeniul economic precum și faptul că sîntem vecini, permit să se lărgască comerțul dintre statele noastre. De aceea cele două părți au hotărât să încheie un acord pe termen lung (1958—1960) pentru intensificarea schimburilor de mărfuri.

În Declarația comună guvernamentală se mai arată că delegațiile au examinat problema specializării și cooperării în domeniul construcției de mașini, producției de lămate, de metale toase, industriei electrotehnice și în alte ramuri industriale precum și stabilirea unei colaborări mai strînse în domeniul lucrărilor de cercetări geologice, de explorare și exploatare a petrolului, Republica Populară Romine și sprinț Republica Populară Bulgarie în domeniul explorării și exploatării petrolului, precum și al folosirii gazelor naturale din valea rului Kumukia.

În cadrul tratativelor au fost examinate multilateral problemele colaborării economice și tehnico-stilifice dintre Republica Populară Romine și Republica Populară Bulgarie, în domeniul agriculturii. Cele două părți au căzut de acord să extindă schimbul de experiență în domeniul construcției socialiste în agricultură și să lărgască schimbul de specialiști, materiale și informații privind culturile agricole.

A avut loc un schimb de păreri asupra posibilității de a se folosi potențialul pe care-l prezintă pentru cele două țări Dunărea ca sursă de energie, irigații, cale de navigație, pentru dezvoltarea pisciculturii și altele.

În domeniul transportului, cele două guverne au ajuns la o înțelegere în vederea lărgirii transportului de mărfuri și a transportului.

Tratativele între delegațiile P.M.R. și P.C.B. s-au cristalizat într-o altă Declarație de o deosebită importanță. Această Declarație constă în primul rând în faptul că cele două țări, care au acumulat o bogată experiență în domeniul construcției socialiste, s-au dezvoltat ca țări marxist-leniniste. În Declarație se subliniază urgia însemnată a hotărârilor celui de al XX-lea Congres al P.C.U.S. pentru îmbunătățirea muncii tuturor partidelor comuniste, pentru unirea lor și mai strînă.

Încercind să zdruncine unitatea mișcării socialiste internaționale, în ultimul timp dușmanii socialismului agită lozincă „comunismul național”. Partidul Muncitoresc Român și Partidul Comunist Bulgar, credincioase chemării „Proletari din toate țările, uniți-vă!”, stau neclintite pe poziția internaționalismului proletar, angajându-se să lupte și pe viitor împotriva tuturor încercărilor de a introduce confuzie în rândurile mișcării comuniste, împotriva oportunismului și reformismului.

Studind, generalizând și îmbogățind propria lor experiență, cele două țări au cunoștință și folosesc — potrivit cu particularitățile țării lor — în învățarea acumulată de alte țări și în lărgirea de P.C.U.S. care are o experiență de peste jumătate de secol, din care 40 de ani ca partid de guvernămînt. În acest spirit, Declarația comună arată că se va lărgi informarea reciprocă asupra activității celor două țări în diferite domenii ale construcției socialiste, sau ale vieții de partid, prin schimbul de materiale, documente și literatură de partid. De asemenea, cele două țări vor susține intensificarea schimburilor de delegații culturale de tineret și sindicale.

Vizita delegației guvernamentale și de partid a R.P. în R.P. Bulgarie și tratativele rodnice ce au avut loc, au consolidat și mai mult prietenia romino-bulgară și vor duce la o colaborare mai largă, mai multilaterală între țările și partidele noastre, la întărirea unității lagărului socialist. Acest lucru va fi întărit de un aport la întărirea colaborării cu toate statele, indiferent de orinduirea lor, și mai ales cu statele balcanice — va fi o contribuție prețioasă la cauza păcii.

Poporul român, care a urmărit cu atenție vizita delegației romine în Bulgaria, salută în unanimitate rezultatele rodnice ale tratativelor de la Sofia și urează poporului frate bulgar noi succese în construcția socialismului.

Vizita delegației guvernamentale și de partid a Republicii Populare Romine în R. P. Bulgaria

Delegația romine a părăsit Sofia

Prin telefon de la trimisul nostru special

Joi dimineața a părăsit orașul Sofia, după o săptămână de vizite și de convorbiri deosebite de rodnice pentru cele două țări, delegația guvernamentală și de partid a R.P. Romine.

Gara Sofia a cunoscut azi dimineața o vie animație. De aici, delegația noastră și-a continuat drumul spre Pleven (Plevna) și Grivitza, spre locurile legate de lupta comună a popoarelor romine și bulgar pentru sfărșirea jugului otoman.

Personul gării Sofia era patazout cu dramele de stat bulgar și romine „Drum bun dragi prieteni”, scria pe unghii de călătorie.

Începând de la orele 6,30 pe peron au început să sosească numeroase personalități bulgare. Pe înaltă oaspete romine au venit să-i conducă tovarășii: Anton Iugov, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Bulgarie, Todor Jivcov, prim secretar al C.C. și Partidului Comunist Bulgar, Gheorghe Gheorghiu-Dej, prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Vilco Cervenecov, Raico Damianov, Ioan

Nihailov, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Encio Stancov, membru al Biroului Politic și secretar al C.C. al Partidului Comunist Bulgar, Todor Pavlov, membru suplent al Biroului Politic al C.C. al Partidului Comunist Bulgar, președintele Consiliului Central al Sindicatelor, Boun Bilgaranov, secretar al C.C. al Partidului Comunist Bulgar, Carlo Lucanov, ministru Afacerilor Externe, Radenko Vidinski, Riman Gheorghiev, Rado Naidenov, Stancho Todorov, Stoin Toncev, Rusu Hristozov, Iano Tolov, ministru, Gheorghe Kuljev, Kiril Kizureshi, vicepreședinte al Prezidiului Adunării Populare, conducători ai organizațiilor de stat și obștești, generali, funcționari superiori de stat și activiști de partid, ziaristi.

De asemenea pe peron se aflau și un număr mare de diplomați acreditați în Republica Populară Bulgarie, precum și membrii Ambasadei R.P. în Sofia.

Sosește delegația noastră. Fanfara

militară intonează cele două imnuri de stat. Tot Gh. Gheorghiu-Dej și Chivu Stoica, însoții de Ior, Todor Jivcov și Anton Iugov, trec în revistă gările de onoare.

Oaspetii își dau rămas bun de la gările Conducătorii romini și bulgari se îmbrățișează, își sîrîng mișile prietenești. Odată cu delegația noastră urcă în trenul special pentru a însoți delegația romine tovarășii Todor Jivcov, prim secretar al Consiliului Central al Partidului Comunist Bulgar, membru în Prezidiul Adunării Populare, Raico Damianov, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, membru al Biroului Politic al C.C. al Partidului Comunist Bulgar, Dima Dicev, membru al C.C. al Partidului Comunist Bulgar, conducătorul secției de politică externă și relații internaționale a C.C. al Partidului Comunist Bulgar, M. Tarabanov, locțiitor al ministrului Afacerilor Externe, Stoin Pavlov, ambasadorul R.P. Bulgaria în R.P.R.

și Iordan Stefanov, directorul protocolului din Ministerul Afacerilor Externe.

Mat sînt eteva minute până la plecarea trenului. Se schimbă saluturi călduroase. La orele 7,30 trenul pornește încet îndepărându-se în aceluzele existenței.

„La revedere Sofia, oraș prieten!” „Zilele petrecute aici de delegația guvernamentală și de partid a R.P. Romine vor marca în istoria relațiilor noastre un moment de mare importanță. Ca într-un film documentar reconstituim întreaga desfășurare a vizitei delegației noastre în Bulgaria — de la primirea cu pline și sare în gara Rasse, până la semnarea Declarației comune a celor două guverne în Palatul Consiliului de Miniștri și acum la despărțire, în gara Sofia.

Podul între inimi, de care vorbea Gheorghe Dimitrov este acum și mai puternic.

Încă odată — la revedere prieteni Sofia!

CONST. SIRBU

Sofia, 4.IV.1957.

Entuziasma primire făcută delegației romine în drumul de la Sofia spre Varna

SOFIA 4 — De la trimisul special

Agerpres:

În drum spre Pleven, prima gară în care a oprit trenul care poartă pe membrii delegației guvernamentale și de partid romine a fost Mezdra. Mii de oameni al muncii din oraș și din împrejurimi au venit în întinșimirea solilor poporului român.

La ora 9,15, trenul oprește în gară. În aceluzele solilor prezintă coșoară membrii delegației precum și personalitățile bulgare care sînt însoțesc.

Conducătorii romini se întind în cordial cu reprezentanții oamenilor muncii din Mezdra. Apoi, în sunetele muzicii se începe o horă. Pe peron joacă laolaltă conducătorii de stat și de partid romini și bulgari cu locuitorii din Mezdra.

Întinșim de Mezdra s-a transformat într-o cazără manifestă pentru prietenia romino-bulgară. Trenul a oprit apoi în gara orașului Cerven Brag. Important nod de cale ferată. Și aici solii poporului român sînt înținșim și pretinșim în Bulgaria cu aceleși entuziasmi și sentimente tovrășești. O pancartă mare dominează peronul: „Bine ai venit pe pămînt bulgar, frați romini!” Un grup de plonieri oferă oaspetilor romini buchețe de flor.

La coborîrea din tren, oaspetii sînt salutați de Nicolai Plov, prim secretar al comitetului raional al Partidului Comunist Bulgar. Tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej multumesc în numele delegației romine, pentru primirea caldă făcută de oamenii muncii din orașul Cerven Brag. În uralele nesfîrșite ale celor prezenti, trenul se mișcă din nou în direcția la ora 11,30 intră în gara Pleven.

Din tren coboară tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej, Chivu Stoica, Petre Borilă, Leonie Băntu, Grigore Preoteasa, G. Gaston Marin, Nicolai Roșanu și persoanele care însoțesc delegația.

Împresă cu delegația romine coboară din tren Todor Jivcov, Raico Damianov, Dima Dicev, M. Tarabanov, Stoin Pavlov, Iordan Stefanov. Garda de onoare aliniată pe peron

dă onorul. Muzica intonează Imnurile de Stat ale Republicii Populare Romine și Republicii Populare Bulgarie.

La ieșirea din gară, oaspetii romini sînt îndelung aceluși.

Mașina deschisă în care iau loc tovrășii Gheorghe Gheorghiu-Dej, Chivu Stoica și Todor Jivcov este aceluși de florile aduse de locuitorii Plevenului. Străzile orașului au un aspect strălucitor. Casele sînt pavazate, străzile sînt dominate de pancarte cu chemări în cinstea prieteniei romino-bulgare. Fiecare rând scris în limbile romine și bulgară exprimă recunoștința față de eroii romini care cu 8 decenii în urmă și-au jertit viața pentru eucerirea independenței Bulgariei.

În piața centrală a orașului a avut loc un mare miting în cinstea sosirii la Pleven a delegației guvernamentale și de partid a Republicii Populare Romine.

Înainte de începerea mitingului, lov. Gheorghe Gheorghiu-Dej a stat de vorbă cu locuitorii din cartierul al stăpelen al orașului.

Locuitorii Plevenului au fînt să și exprime dragostea față de frații lor romini, print-o participare masivă la acest miting.

La miting au participat A. P. Porivacov, consilier al ambasadei sovietice la Sofia, și colonel P. R. Curasov, atașat militar.

Mitingul prieteniei romino-bulgare de la Pleven a fost deschis de Sava Dilibov, secretar al comitetului regional al Partidului Comunist Bulgar.

În numele oamenilor muncii din oraș, oaspetii romini au fost salutați de Petre Baracov, muncitor la întreprinderea metalurgică „N. I. Vaplarov”, deputat în Adunarea Populare a Republicii Populare Bulgarie. În numele liberului din orașul Pleven s-a luat cuvîntul Elena Deneva, studentă la Institutul pedagogic.

Întinșim cu aceluși entuziasma a luat apoi cuvîntul Todor Jivcov, prim secretar al Consiliului Central al Partidului Comunist Bulgar.

În numele delegației guvernamentale și de partid a Republicii Populare Romine a vorbit lov. Chivu Stoica, președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Populare Romine.

Cuvîntările tovarășilor Jivcov și Chivu Stoica au fost întrerupte în repetate rânduri de aplauze și aceluși puternice. Multimea scanda „Ve-cina družba” — (Prieteni veșnici).

La încheierea mitingului, care a demonstrat încă odată trinită prieteniei romino-bulgare, tineri și tinere din oraș și regiunea Pleven îmbrăcați în frumoase costume naționale bulgărești, au oferit oaspetilor daruri.

După încheierea mitingului, membrii delegației romine au vizitat Mausoleul eroilor căzuți în lupte din Iurul Plevenului. În lăsa sacrofa-gului în care se păstrează osemintele ostașilor ruși și romini, tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej și Chivu Stoica au depus o coroană de flor. Pe panglica coroanei scrie: „Eroilor romini și ruși căzuți pentru elibera-re a Romine și Bulgariei” — din partea delegației guvernamentale și de partid a Republicii Populare Romine.

În numele C.C. al Partidului Comunist Bulgar și al guvernului Republicii Populare Bulgarie, lov. Todor Jivcov și Raico Damianov au depus o coroană de flor pe a cărei panglică scrie: „Glorioșilor fil ai Rominei care și-au vărsat sîngele împotriva cu ostășii ruși pentru elibera-re poporului bulgar”.

Înainte de a părăsi Mausoleul, membrii delegației romine au semnat în cartea de aur. La priză, delegația a plecat în comuna istorică Grivitza.

În comuna Grivitza, pe străzile care poartă nume ale eroilor războiului din 1877: căpitan Valter Mărcineanu, soldat Grigore Ion, maior Sontu — un mare număr de locuitori au înfîmșinat cu căldură pe conducătorii poporului român.

La Mausoleul Eroilor romini, tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej și Chivu Stoica au depus o coroană de flor din partea delegației romine. A fost de asemenea depusă o coroană din partea Partidului Comunist Bulgar și a guvernului bulgar. După vizitarea Mausoleului membrii delegației au scris în cartea de onoare „Ca amintire eroilor căzuți pentru cauza independenței și libertății Bulgariei și Romine, ca glorie veșnică vitejilor ovași ruși și romini și patrioții bulgari”.

Delegația romine a vizitat apoi casa-muzeu a armatei romine din Pordim. Aici sînt păstrate cu grijă mărturiile ale vitejiei armatei romine în războiul de la 1877, ale contribuției sale importante la înfrîngerea puter-nicelor armate otomane.

În semn de cinșire a memoriei ostașilor romini care și-au dat viața pe pămîntul Bulgariei pentru libertatea și independența națională a ambelor noastre țări, delegația romine a depus o coroană de flor cu inscripția: „Eroilor romini căzuți pentru independența Romine și Bulgariei”.

La încheierea vizitei la casa-muzeu, membrii delegației au scris urăzile în cartea de impresii: „Glorie veșnică ostașilor ruși și romini și patrioților bulgari care și-au vărsat sîngele pentru libertatea și independența Romine și Bulgariei. Multumim poporului bulgar care cinștește amintirea eroilor luptei noastre comune”.

La Pordim, membrii delegației au vizitat și casa-muzeu organizată în clădirea în care a fost cartierul general al armatei ruse în războiul din 1877. După aceasta, membrii delegației au vizitat sediul gospodăriei agricole cooperative de muncă „Gh. Gheorghiu-Dej”. Aici, în amintirea vitejiei delegației romine, la rugămintea membrilor gospodăriei, tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej a plantat un puiet de castan.

Delegația romine și-a continuat apoi drumul cu trenul spre Varna unde a sosit la ora 22,30. Conducătorii de stat și de partid romini au fost înținșim de Mitco Grigorov, prim secretar al comitetului regional al Partidului Comunist Bulgar, de Petre Bombov, președintele statului popular regional, de contramiralul Branimir Ormanov și de alte persoane oficiale. Fanfara marinei a intonat Imnurile de Stat ale Republicii Populare Romine și Republicii Populare Bulgarie.

Tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej și Chivu Stoica au trecut în revistă compănia de onoare. Oaspetii s-au îndreptat apoi spre Palatul Euxinograd, reședința care le-a fost pusă la dispoziție.

Forța lagărului nostru socialist este atât de mare încît orice încercare, pe care ar face-o atășitorii la război de lov în țările noastre, este sortită unui eșec rușinos.

În problemele internaționale Uniunea Sovietică, Republica Populară Chineză, susținute de toate țările lagărului socialist au făcut importante propuneri menite să contribuie la deslindarea încordărilor internaționale, la dezvoltarea colaborării între popoare, la asigurarea păcii și eucerității popoarelor. Noi facem aceste propuneri nu pentru că sîntem slabi ci pentru că sîntem fermi în apărarea păcii, pentru a ne putea continua nestingherit munca de construire a socialismului.

Succesele popoarelor noastre în construcția socialismului sînt mari. Pentru obținerea lor am învins multe greutăți. Mai avem încă greutăți, dar noi nu ne speriem de ele și mobilizăm poporul pentru înălțarea lor, pentru noi și noi succese în dezvoltarea economică și culturală a țărilor noastre.

La obținerea acestor succese va contribui și lărgirea colaborării noastre în dezvoltarea schimburilor de experiență între muncitorii, țărăni și intelectuali țărilor noastre.

Trăiască prietenia romino-bulgară! Trăiască Republica Populară Bulgarie! Spre noi succese în construirea socialismului!

Grăbirea muncilor de primăvară — o sarcină care nu suferă întîrziere

Raionul Timișoara în frunte

TIMIȘOARA (de la corespondentul nostru). — În raionul Timișoara muncile agricole de primăvară sînt avansate. S-au înșămîntat pînă la începutul acestei luni peste 135.000 ha.

Toate comunele și gospodăriile agricole colective din raion au terminat înșămîntările culturilor din epoca I, pînă la primele mîmărindu-se Diniașul, Beșenova Nouă, Recea și altele. Supra-

fețele înșămîntate cu orz, orzoacă, ovăz și mazăre au depășit cu 135.173 la sută prevederile pe seama unor noi terenuri redote produse.

Tempul fiind deosebit de favorabil, s-au creat condiții și pentru înșămîntatul porumbului. În comunele Giroc, Stămora Romine și Herneacova s-au înșămîntat deja suprafețe înșine cu porumb.

Tempul fiind deosebit de favorabil, s-au creat condiții și pentru înșămîntatul porumbului. În comunele Giroc, Stămora Romine și Herneacova s-au înșămîntat deja suprafețe înșine cu porumb.

Tempul fiind deosebit de favorabil, s-au creat condiții și pentru înșămîntatul porumbului. În comunele Giroc, Stămora Romine și Herneacova s-au înșămîntat deja suprafețe înșine cu porumb.

Tempul fiind deosebit de favorabil, s-au creat condiții și pentru înșămîntatul porumbului. În comunele Giroc, Stămora Romine și Herneacova s-au înșămîntat deja suprafețe înșine cu porumb.

Una au hotărît, alta s-a făcut

GALATI (de la corespondentul nostru). — Comitetul executiv al statului popular al raionului Pîlmon Stîrcu, după o consultare prealabilă cu conducătorii gospodăriilor agricole de stat și cu organele agricole din raion, a hotărît acum două luni ca întreaga suprafață destinată culturii porumbului, adică circa 33.000 ha, să fie înșămîntată cu porumb hibrid.

Cum se prezintă însă lucrurile acum în pragul înșămîntării porumbului? La data de 1 aprilie, din cele 605

une sîmînță porumb hibrid nu se schimbă decît 45 tone.

Acest lucru dovedește că staturile populare din raion și tehnicienii agronomi nu au depus suficiente strădînuri pentru a realiza condițiile și înțovărășirilor importanței economice ce o prezintă porumbul hibrid.

Fată de această situație, este necesar ca comitetul executiv raional Pîlmon Stîrcu, organele agricole și conducătorii celor trei gospodării agricole de stat să ia grabnice măsuri pentru selecționarea porumbului hibrid și organizarea schimburilor.

Legume și zarzavaturi timpurii pentru locuitorii Capitalei

Gospodăria de stat Bragadiru este una dintre unitățile în cadrul căreia se cultivă pe suprafețe mari legume și zarzavaturi pentru locuitorii Capitalei. Dintre aceste plante multe sînt timpurii.

În clisă: Echipa de muncitori condusă de lov. Ileana Simion, plantează varză timpurie în cadrul secției Slobozia.

Foto A. CONSTANTINESCU

Tempul fiind deosebit de favorabil, s-au creat condiții și pentru înșămîntatul porumbului. În comunele Giroc, Stămora Romine și Herneacova s-au înșămîntat deja suprafețe înșine cu porumb.

Tempul fiind deosebit de favorabil, s-au creat condiții și pentru înșămîntatul porumbului. În comunele Giroc, Stămora Romine și Herneacova s-au înșămîntat deja suprafețe înșine cu porumb.

Tempul fiind deosebit de favorabil, s-au creat condiții și pentru înșămîntatul porumbului. În comunele Giroc, Stămora Romine și Herneacova s-au înșămîntat deja suprafețe înșine cu porumb.

Tempul fiind deosebit de favorabil, s-au creat condiții și pentru înșămîntatul porumbului. În comunele Giroc, Stămora Romine și Herneacova s-au înșămîntat deja suprafețe înșine cu porumb.

Tempul fiind deosebit de favorabil, s-au creat condiții și pentru înșămîntatul porumbului. În comunele Giroc, Stămora Romine și Herneacova s-au înșămîntat deja suprafețe înșine cu porumb.

Tempul fiind deosebit de favorabil, s-au creat condiții și pentru înșămîntatul porumbului. În comunele Giroc, Stămora Romine și Herneacova s-au înșămîntat deja suprafețe înșine cu porumb.

Tempul fiind deosebit de favorabil, s-au creat condiții și pentru înșămîntatul porumbului. În comunele Giroc, Stămora Romine și Herneacova s-au înșămîntat deja suprafețe înșine cu porumb.

Tempul fiind deosebit de favorabil, s-au creat condiții și pentru înșămîntatul porumbului. În comunele Giroc, Stămora Romine și Herneacova s-au înșămîntat deja suprafețe înșine cu porumb.

Tempul fiind deosebit de favorabil, s-au creat condiții și pentru înșămîntatul porumbului. În comunele Giroc, Stămora Romine și Herneacova s-au înșămîntat deja suprafețe înșine cu porumb.

Tempul fiind deosebit de favorabil, s-au creat condiții și pentru înșămîntatul porumbului. În comunele Giroc, Stămora Romine și Herneacova s-au înșămîntat deja suprafețe înșine cu porumb.

Tempul fiind deosebit de favorabil, s-au creat condiții și pentru înșămîntatul porumbului. În comunele Giroc, Stămora Romine și Herneacova s-au înșămîntat deja suprafețe înșine cu porumb.

Tempul fiind deosebit de favorabil, s-au creat condiții și pentru înșămîntatul porumbului. În comunele Giroc, Stămora Romine și Herneacova s-au înșămîntat deja suprafețe înșine cu porumb.

Tempul fiind deosebit de favorabil, s-au creat condiții și pentru înșămîntatul porumbului. În comunele Giroc, Stămora Romine și Herneacova s-au înșămîntat deja suprafețe înșine cu porumb.

„Winterset“ (Pogoară iarna)
de Maxwell Anderson

Marțescu alături de cîrmaci în
tutul de Neurologie.

Vizita delegației guvernamentale și de partid a Republicii Populare Române în R. P. Bulgaria

Cuvîntarea tovarășului Todor Jivcov

Tovarăși și tovarășe,

Cetățeni și cetățene ai Plevnului,

De o săptămână în țara noastră se află într-o vizită prietenească delegația guvernamentală și de partid a Republicii Populare Române, în frunte cu tovarășul Gheorghe Gheorghiu Dej, prim secretar al Comitetului Central al Partidului Muncitoresc Român, care acum este în drum spre patria sa.

Zilele vizitei scumpulor oaspeti, tovarășii și prietenii români în Republica Populară Bulgaria au fost zile ale unei entuziaste manifestări a prieteniei româno-bulgare, zile în care poporul nostru da încă odată expresie vie sentimentelor sale de adevărată respect, de prietenie sinceră și frățească, care vine din timpuri străvechi.

Tratativele și convorbirile dintre delegațiile guvernamentale și de partid ale Republicii Populare Bulgaria și Republicii Populare Române, care s-au desfășurat într-o atmosferă cordială și tovarășească, în spirit de înțelegere reciprocă și unitate de vederi, s-au încheiat după cum știți, cu succes. Au fost deja date publicității documentele în care sunt expuse rezultatele tratativelor dintre cele două delegații guvernamentale și de partid. Ce au arătat tratativele și convorbirile noastre cu tovarășii români?

Într-o convorbire și tratativele au arătat că cele două țări ale noastre, Republica Populară Bulgaria și Republica Populară Română ca țări socialiste, merg cu încredere și fără nici o șovăială pe una și aceeași cale — calea Marii Revoluții Socialiste din Octombrie.

Ele au arătat că Partidul Comunist Bulgar și Partidul Muncitoresc Român sînt legate de oamenii muncii din țările lor stau pe poziții juste marxist-leniniste și conduc cu succes construirea socialismului în Bulgaria și România.

Ambele delegații guvernamentale și de partid au subliniat în unanimitate în cadrul tratativelor că o condiție necesară pentru obținerea de noi succese pe drumul socialismului este păstrarea purității ideologice a marxism-leninismului, înfrîmarea tot mai mult a legăturilor dintre partidele noastre cu oamenii muncii, cu masele populare.

În al doilea rînd, în cadrul tratativelor, noi, împreună cu tovarășii români, am subliniat încă odată cu satisfacție, că Partidul Comunist Bulgar și Partidul Muncitoresc Român stau pe poziții sănătoase în toate problemele dezvoltării actuale a socialismului, că între ele există o deplină unitate de vederi și unanimitate în problemele de bază ale situației internaționale, că ele sînt adevărate conștințe de necesitatea de a fi păstrată, dezvoltată și întărită unitatea mișcării comuniste și muncitorești internaționale, unitatea și coeziunea lagărului socialist în frunte cu Uniunea Sovietică.

O deosebită importanță capătă unitatea și colaborarea strînsă între țările socialiste acum cînd forțele imperialiste nu încetează activitățile lor de subminare împotriva lagărului socialist, cînd ele continuă încă să elaboreze și să pună la punct planuri zadarnice de dezbinare a țării socialiste, a partidelor comuniste și muncitorești, acum cînd imperialismul face tot posibilul pentru a semăna neîncredere între țările socialiste, pentru a dezbina și slăbi forțele noastre.

Zadarnice eforturi! Noi stîmăm încredințat că la lagărul socialist stîmăm unitate și că a cărei forță crește pe se trece, orice acțiune de subminare, orice planuri și uneltiri mizerabile ale cuceritorilor imperialiste vor eșua și va fi victor în mod rusinesc. Lagărul nostru socialist, în frunte cu Uniunea Sovietică, este invincibil.

Interesele vitale ale clasei muncitoare și ale oamenilor muncii, cauza păcii și socialismului ate nevoie de unitate și de coeziune revoluționară pe baza marxism-leninismului, de credință față de principiul internaționalismului proletar, de vigilență față de pregătirea de luptă din partea partidelor comuniste și muncitorești. Căle două țări ale noastre vor fi și pe viitor devotate acestor purturi istorice, ele vor opune și pe viitor o rezistență hotărâtă oricărei încercări, de ori undă ar veni ea, de a slăbi unitatea mișcării comuniste și muncitorești internaționale, de a submina unitatea și forța lagărului socialist în frunte cu Uniunea Sovietică.

În al treilea rînd, în cadrul tratativelor noastre s-a subliniat că popoarele bulgare și române, urmînd politica justă trasată de partidele lor marxist-leniniste, sprijinindu-se pe ajutorul economic reciproc al lagărului socialist și înainte de toate pe Uniunea Sovietică, au euzat succese mari pe calea socialismului. Numai în colaborarea frățească cu celelalte țări socialiste, numai cu ajutorul dezinteresat și multilateral al Uniunii Sovietice, ajutor pe care ea ni l-a acordat întotdeauna pentru înfrîmarea viciilor noi, cele două țări ale noastre se pot dezvolta ca țări socialiste independente și libere, pot să-și dezvolte economia și cultura lor, să ridice nivelul de trai al oamenilor muncii în această etapă nu numai prezentul ci și viitorul lor.

În cursul tratativelor și convorbirilor noastre, noi am hotărât să dezvoltăm mai departe schimbările economice, culturale și tehnico-stiințifice între Bulgaria și România. Pătrunși de spiritul internaționalismului pro-

letar și de grija pentru binele oamenilor muncii să ne acordăm și pe viitor ajutor frățesc unul altuia. Nu există nici o îndoială că dezvoltarea relațiilor de colaborare și ajutor reciproc va avea o influență binefăcătoare asupra dezvoltării economiei ambelor țări, asupra consolidării mai departe a legăturilor multilaterale între țările noastre.

În al patrulea rînd, tratativele și convorbirile noastre au fost îndreptate spre un scop bine determinat — să contribuie la desinderea în cordării internaționale, la întărirea păcii și înțelegerii între toate statele. Ele au fost pătrunse de grija de a fi întărită în primul rînd pacea și colaborarea între toate statele din Balcani, de a fi susținută și largită relațiile economice, politice și culturale între Bulgaria, România, Iugoslavia, Albania, Grecia și Turcia.

Tovarăși și tovarășe,

Este mai presus de orice îndoială că tratativele între cele două delegații vor juca un rol important pentru consolidarea mai departe a prieteniei frățești între popoarele bulgar și romîn.

Ambele delegații consideră că prietenia dintre popoarele bulgar și romîn este o mare cucerire a noastră. Întreaga istorie eroică a popoarelor bulgar și romîn, lupta comună împotriva robiei otomane, lupta comună împotriva fascismului și capitalismului, lupta comună pentru construirea socialismului și pentru menținerea păcii, arată că cucerirea cu adevărat prețioasă este prietenia între cele două popoare vecine — bulgar și romîn — care au pornit pe calea socialismului. Noi ne mindrim cu această prietenie a noastră pusă în slujba socialismului.

Noi stîmăm încredințat că această prietenie a noastră, ale cărei rezultate rodnice ne sînt alături în Bulgaria și în România va crește și se va întări cu fiecare zi ce trece.

Vă asigur, scumpul tovarășe, că comunistii bulgari, întregul popor bulgar nu și va precupeți eforturile ca să păstreze și să dezvolte prietenia și colaborarea lor frățească cu poporul romîn. În această sarcină noi vedem o datorie a noastră internațională.

Prietenia noastră este cimentată cu singele scump vărsat în comun. Mil de fi buni al poporului romîn, care au luptat împreună cu armata noastră eliberatoare și cu patrioții bulgari pentru eliberarea Bulgariei, au întărit pe veci, prin jertfa lor, prietenia dintre popoarele noastre.

Partidul Comunist Bulgar, întregul popor bulgar poartă o adîncă recunoștință eroilor ruși, romîni și bulgari căzuți pentru libertatea Bulgariei. Poporul nostru respectă cu sfînțenie amintirea lor luminată. Astăzi, sute de monumente în orașe și sate stau mărturie a recunoștinței întregului popor față de ostașii ruși căzuți pentru libertatea noastră. Numai la Plevna și în împrejurimile ei se înalță peste 120 de monumente care vorbesc despre opera mărească și vitejia eroilor căzuți. Aici, pentru eliberarea Plevnului, au căzut cîteva zeci de mii de ostașii ruși. Aici, în luptele de la Grivita și Pordim au căzut și cîteva mii de ostașii romîni. La fiecare pas în jurul Plevnului se află osemintele eroilor ruși și romîni, fiecare palmă de pămînt în jurul Plevnului este udată de singele lor scump.

Într-adevăr, Plevnului și împrejurimile lui — aceste locuri sfînte pentru noi — sînt un monument măreț al recunoștinței întregului popor, al multumirii adînci și dragostei nemărginite a poporului bulgar față de vitejii ruși și romîni căzuți pentru libertatea noastră! Oare istoria Grivita nu este un adevărat monument viu al eroismului fiilor romîni care și-au dat viața pentru libertatea și independența poporului bulgar?

Poporul nostru va fi pe veci recunoscător poporului romîn pentru ajutorul și sprijinul pe care l-a acordat în acele timpuri grele.

Tovarăși și tovarășe,

Permiteți-mi ca în numele tuturor participanților la acest miting entuziast, în numele întregului popor bulgar, în numele Comitetului Central al Partidului Comunist Bulgar și al guvernului, să urez din toată inima și din tot sufletul poporului romîn, succese noi în lupta pentru socialism.

Scumpul tovarășe din delegația guvernamentală și de partid a Republicii Populare Române, transmiteți poporului romîn, credinciosul nostru frate și aliat, salutul nostru cald și urările noastre pentru înflorirea mai departe a patriei sale socialiste.

Transmițiți, scumpul tovarășe, salutul nostru comunist Partidului Muncitoresc Român și tuturor membrilor săi — luptători pentru pace și socialism.

Trăiască poporul romîn care, sub conducerea încercată a Partidului Muncitoresc Român, merge cu încredere pe calea socialismului!

Trăiască poporul bulgar, creatorul bunăstării și progresului Bulgariei socialiste!

Trăiască prietenia de nezdruincat între cele două minunate popoare ale noastre!

Trăiască unitatea de nezdruincat și coeziunea familiei țărilor lagărului socialist, în frunte cu puterea noastră prietenească și sprijinitoare — marea Uniune Sovietică!

Cuvîntarea tovarășului Chivu Stoica

Dragi tovarăși și prieteni, cetățeni ai orașului Plevna,

Dorim din toată inima să aduc mulțumirile delegației Republicii Populare Române pentru caldura primită pe care o faceți la sosirea noastră în orașul Plevna, imne alții de scump popoarelor romîn și bulgar și de care este veșnic legată amintirea eroicilor lupte duse de popoarele noastre pentru libertate și independență națională. În același timp va aduce salutul de sinceră prietenie pe care oamenii muncii din România îl transmit prin noi frații și surorilor din Republica Populară Bulgaria.

În zilele pe care le-am petrecut pe pămîntul ospitalier al țării dvs. am avut nemuritoare prilejuri să simțim forța și trîmbia tradițională prieteniei care leagă strîns popoarele noastre. Într-un timp scurt, dar plin de impresii puternice, delegația guvernului R.P.R. și a Partidului Muncitoresc Român a putut să cunoască îndaproape marile succese și realizările obținute de poporul dvs. în construcția socialismului. În fața ochilor noștri a apărut Bulgaria nouă, în plin progres, care sub conducerea Partidului Comunist Bulgar înalță dintr-o dată înălțimi noi, socialiste. Ne bucurăm din toată inima, împreună cu dvs. vălîm din în regiuni alădăte însoțite se înalță noi urme, noi hidrocentrale, noi școli, mîncă și contribuie la înflorirea economiei și culturii Bulgariei populare, la ridicarea nivelului de viață al poporului bulgar. Succese deosebite a obținut poporul bulgar în transformarea socialismului la agricultură. Asemenea realizări le poate obține numai un popor dedicat de robia economică și culturală, un popor călăuzit de partidul marxist-leninist al clasei muncitorești. Pentru noi, aceste succese și realizări sînt cu atât mai prețioase cu ne bucură cu atât mai mult cu cît drumul străbătut de popoarele noastre este în foarte multă privință asemănător. Urmăr la urmă popoarele romîn și bulgar au dus în trecut lupta comună de eliberare de sub jugul otoman. În această îndelungată luptă eroică de la Plevna și Grivita au înscris o pagină nemuritoare. Cu emoție pașim prin locurile acestea unde cu 8 decenii în urmă sînt popoarele noastre și-au vărsat împreună singele pentru cauza sfîntă a libertății. Războiul de independență din 1877 are o mare importanță în istoria țărilor noastre, el a înecunat victorioasă lupta multilaterală dusa pentru afirmarea jugului turcesc pe aceste meleaguri s-au desfășurat luptele în care armata rusă împreună cu armata romînă și cu partizanii bulgari au salvat nemuritoare jertfe de arme.

Poporul romîn păstrează cu pe o făclă vie amintirea vitejiei și dragostei de libertate care a înscut în luptătorii războiului de independență.

Sîntem adînc mișcați de sentimentele prieteniești, de amintirea pe care poporul bulgar o păstrează oaselor noștri, dorărilor lor și rosiilor lor romîni care au luptat pe pămîntul Bulgariei pentru independența națională a Romîniei și a Bulgariei. Vă mulțumim din toată inima pentru grija cu care ați păstrat de-a lungul deceniilor mărturie, semnăle și monumentele glorioase lupte comune duse pentru libertatea popoarelor noastre.

Tovarăși, tradiția vechii prietenii frățești în lupta pentru independența națională a fost continuată și dezvoltată odată cu formarea mișcării revoluționare marxiste din Bulgaria și România. În ciuda politicii șovine pe care au dus-o în trecut în țările noastre guvernele burghize-mogărești, prietenia dintre popoarele romîn și bulgar s-a întărit și s-a înălțat trîmbie mai departe în lupta pe care popoarele noastre, sub conducerea partidelor lor comuniste, au dus-o pentru eliberarea socială, împotriva fascismului și războiului, pentru o deplină independență națională.

La 23 August 1944 și 9 Septembrie 1944, în urma insurjecțiilor populare armate, în condițiile create de victoriile istorice ale Armatei Sovietice eliberatoare, popoarele noastre au

răsturnat dictatura fascistă și și-au luat soarta în propriile lor mîini.

De nezdruincat au devenit prietenii și colaborarea popoarelor noastre în lupta comună pe care o duc împreună cu toate țările marii comunități socialiste, cu ajutorul frățesc internațional al Uniunii Sovietice pentru înfrîmarea socialismului și apărarea păcii.

Acum două zile, în urma convorbirilor și tratativelor dintre delegația Republicii Populare Române și delegația Republicii Populare Bulgaria am semnat la Sofia Declarația de vînzare romîn și bulgar precum și Declarația comună a Partidului Muncitoresc Român și a Partidului Comunist Bulgar împreună cu conducătorii guvernului bulgar și al Partidului Comunist Bulgar am constatat că există posibilități însemnate pentru largirea și întărirea colaborării economice și culturale între țările noastre. Datorită dezvoltării economiei naționale, succesorilor mari obținute în anii puterii populare și oportunității pe care muncitorii și specialiștii bulgari și romîni și-au însușit-o, țările noastre pot astăzi, într-o măsură mai mare măsură, să se sprijine reciproc în construirea socialismului, să-și acorde ajutor în acele ramuri în care fiecare dintre ele are o mai mare experiență și mai mari posibilități. Deșigur că în acest fel nu se pot ajuta dect două țări socialiste, care în mod frățesc își doresc reciproc prosperitate și progres.

Colaborarea multilaterală romîno-bulgară are largi perspective de dezvoltare și este mîncă să ajungă la ridicarea bunăstării popoarelor noastre, la progresul lor economic și cultural, la sporirea puterii lor în construirea socialismului în Bulgaria și România. De aceea, vom mîncă neobișnuit pentru a traduce în fapte hotărîrile luate de Sofia împreună cu conducătorii poporului bulgar.

O forță uriașă reprezintă unitatea dintre țările noastre cu celelalte țări ale lagărului socialist. Marea prietenie care leagă popoarele țărilor comunistă socialiste, colaborarea lor tovarășească în condiții de egalitate și respect reciproc constituie un factor necesar pentru progresul înflăcăr în parte și pentru puterea întregului lagăr socialist.

Declarațiile de la Sofia oglîndesc hotărîrile popoarelor noastre ca, dezvoltînd legăturile lor politice, economice și culturale și întărîndu-le necentenit unitatea lagărului socialist în frunte cu Uniunea Sovietică, forța de nevină a socialismului și pații noastre sînt profund devotate cauzei păcii. În cursul vizitei noastre și a convorbirilor cu conducătorii poporului bulgar, ne-am exprimat hotărîrea comună de a continua și în țările politice de colaborare internațională cu toate țările, indiferent de orientarea lor socială, pe baza principiilor de coexistență pașnică. Cu toate puterile noastre, împreună cu țările lagărului socialist, vom apăra pacea în luptă împotriva împotriva planurilor agresive ale cuceritorilor imperialiste, așa cum o cer interesele popoarelor noastre și ale tuturor popoarelor lumii.

Dragi tovarășe,

Văltîm astăzi Plevna, care evocă cu atîta tărie prietenia străveche romîno-bulgară, sîntem conșvinți că nu există o cîmșire mai potrivită a memoriei înalțărilor noștri, a tuturor celor căzuți pentru independența națională a popoarelor noastre, a revoluționarilor căzuți pentru cauza eliberării sociale a popoarelor lor, pentru victoria socialismului decît aceea de a mîncă fără răgăz pentru ca această prietenie să se întărească și să înflăcărească conștiința popoarele noastre, sub conducerea partidelor lor comuniste, au dus-o pentru eliberarea socială, împotriva fascismului și războiului, pentru o deplină independență națională.

La 23 August 1944 și 9 Septembrie 1944, în urma insurjecțiilor populare armate, în condițiile create de victoriile istorice ale Armatei Sovietice eliberatoare, popoarele noastre au

didactic al Institutului de perfecționare a medicilor din R.P. Ungară, a prezentat conferență privind problemele medicilor medicosanitari din R.P.R.

Sedinta de dimineață a fost condusă de dr. Petăr Kolarov, ministrul Sănătății și Preveilor Sociale al R.P. Bulgaria. Au fost prezentate în continuare conferențele delegațiilor țării prietene.

Prof. dr. Erwin Markusov, locțiitor al ministrului Ocrotirii Sănătății al R.D. Germane, a prezentat conferență intitulată „Programele și perfecționarea medicilor, stomatologilor, farmacistilor și personalului medical sanitar în R.D. Germană”.

Dr. Li Ben-Nam, ministrul Ocrotirii Sănătății al R.P.D. Coreene a vorbit despre „Programele cadrelor sanitare în R.P.D. Coreeană”.

Dr. Căil Piholi, prim locțiitor al ministrului Sănătății al R.P. Albania, a prezentat conferență intitulată „Probleme medicale din R.P. Albania”.

Dr. Kadar Tibor, șeful sectorului

didactic al Institutului de perfecționare a medicilor din R.P. Ungară, a prezentat conferență privind problemele medicilor medicosanitari din R.P.R.

Sedinta de dimineață a fost condusă de dr. Petăr Kolarov, ministrul Sănătății și Preveilor Sociale al R.P. Bulgaria. Au fost prezentate în continuare conferențele delegațiilor țării prietene.

Prof. dr. Erwin Markusov, locțiitor al ministrului Ocrotirii Sănătății al R.D. Germane, a prezentat conferență intitulată „Programele și perfecționarea medicilor, stomatologilor, farmacistilor și personalului medical sanitar în R.D. Germană”.

Dr. Li Ben-Nam, ministrul Ocrotirii Sănătății al R.P.D. Coreene a vorbit despre „Programele cadrelor sanitare în R.P.D. Coreeană”.

Dr. Căil Piholi, prim locțiitor al ministrului Sănătății al R.P. Albania, a prezentat conferență intitulată „Probleme medicale din R.P. Albania”.

Dr. Kadar Tibor, șeful sectorului

didactic al Institutului de perfecționare a medicilor din R.P. Ungară, a prezentat conferență privind problemele medicilor medicosanitari din R.P.R.

Sedinta de dimineață a fost condusă de dr. Petăr Kolarov, ministrul Sănătății și Preveilor Sociale al R.P. Bulgaria. Au fost prezentate în continuare conferențele delegațiilor țării prietene.

Prof. dr. Erwin Markusov, locțiitor al ministrului Ocrotirii Sănătății al R.D. Germane, a prezentat conferență intitulată „Programele și perfecționarea medicilor, stomatologilor, farmacistilor și personalului medical sanitar în R.D. Germană”.

Dr. Li Ben-Nam, ministrul Ocrotirii Sănătății al R.P.D. Coreene a vorbit despre „Programele cadrelor sanitare în R.P.D. Coreeană”.

Recepția de la Casa Centrală a Armatei cu prilejul celei de a 12-a aniversări a eliberării Ungariei

La 4 aprilie, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al R. P. Ungarie la București, Ferenc Keleti, a oferit o recepție în saloanele Casei Centrale a Armatei cu prilejul celei de a 12-a aniversări a eliberării Ungariei.

La recepție au luat parte tovarășii: Gheorghe Apostol, Emil Bodnăraș, Nicolae Ceaușescu, Iosif Chisinevski, Miron Constantinescu, Alexandru Dragăci, Alexandru Moghioros, Constantin Rădulescu, Dumitru Călin, Leonida Salajan, Ștefan Voicic, Alexandru Birlădeanu, Anton Moiseescu, Janos Fekszas, Vladimir Gheorghiu, acad. prof. dr. C. I. Parhon, acad. prof. dr. Săvulescu, membri ai C.C. și P.M.R., miniștri, conducători ai organizațiilor oamenilor muncii și ai instituțiilor centrale, generali și ofițeri superiori ai forțelor noastre armate, academicieni, oameni de știință, scriitori, artiști, reprezentanți ai culturii populare maghiare din țara noastră, ziaristi.

Au luat parte și un număr mare de diplomați acreditați la București și alți membri ai corpului diplomatic.

În timpul rostită, recepția, ambasadorul Ferenc Keleti a spus câteva cuvinte:

Cu ocazia celei de a 12-a aniversări a eliberării Ungariei, marea victorie națională a poporului ungăr, permiteți-mi dragi tovarăși și stîmni oaspeti să vă salut cu drag.

În continuare, ambasadorul Republicii Populare Ungare a arătat că ziua de 4 aprilie 1945 a fost precedată de cîntecul bălării, în care zeci de mii de luptători sovietici și-au sacrificat viața pe pămîntul ungăr pentru eliberarea poporului ungăr. Totodată a subliniat contribuția pe care armata romînă a adus-o la eliberarea Ungariei de sub jugul fascist. Ziua de 4 aprilie 1945 — a spus ambasadorul Ferenc Keleti — marchează începutul unei cîntări bogate și răsturnării regimului democrat-

munca pesnică constructivă a poporului maghiar, pentru construirea Ungariei noi, socialiste, a fost urmată la 23 octombrie 1956 de atacul bandiților contrarevoluționari înarmați, sprijiniți de imperialismul mondial.

Urmăr la urmă cu trupele sovietice chemate în ajutor, poporul ungăr a zdrobit lăsa contrarevoluția iar astăzi continuă cu succes construirea socialismului.

În ciuda societăților pe care și-au făcut puterile imperialiste și legăturile lor interne, poporul nostru sîrbătorite astăzi aniversarea eliberării sale în țara sa socialistă ca membru al lagărului socialist și trece în revistă cu mîndrie realizările ultimilor 12 ani, luîndu-și totodată angajamentul sfînt de a fi mai vigilenți față de greseli, dar mai ales față de dușmanii.

Interesele politice și economice ale patriei noastre, ale poporului nostru muncitor, cauza comună a apărării păcii în lume — a spus în încheiere ambasadorul Ferenc Keleti — ne leagă pentru totdeauna de Uniunea Sovietică, de Republica Populară Chineză, de Republica Populară Romînă și de toate celelalte țări care fac parte din marea familie a țărilor socialiste.

În timpul stur Emil Bodnăraș, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, a spus între altele:

Poporul romîn participă cu sentimente de adevărată înălțare și încredere la marea sărbătoare a Ungariei prietene, la cea de a 12-a aniversare a eliberării poporului ungăr. În e-

stimatea noastră sînt vii evenimentele de acum 12 ani cînd, alături de victorioasele armate sovietice, diviziile romînești au participat la marea cîntă a eliberării Ungariei. În amintirea noastră sînt deosebit de proaspete evenimentele din octombrie și noiembrie 1956 cînd deasupra Ungariei se ridicase crava amenințată de răsturnării regimului democrat-

cialist este metoda cea mai progresivă, Șepilov a spus:

Individualismul cu îngustimea sa egoistă, cu închistarea în sfera intereselor mîncă, cu antiumanismul său și cu renunțarea la marile mișcări sociale încalcăzază aspirațiile progresiste, libertatea, eliberarea creatorilor.

Într-o adevărată libertate a creației, a subliniat Șepilov, rezidă în societate, în înălțarea și activitate constructivă și în izolarea de societate.

Șepilov a subliniat în continuare că muzica sovietică nu se poate implica nici cu primitivismul sarădică, nici cu formalismul estetizant. Pe aceste două fronturi trebuie concentrat focul criticii, atenția încordată a cercurilor muzicale. Sîntem pentru simplitate, pentru o muzică înțeleasă de popor și apropiată poporului, dar totodată bogată în idei și sentimente, pătrunsă de mărețele idei ale timpului nostru; sîntem pentru o muzică inspirată, care tîmbe spre culmile măiestriei artistice.

Șepilov a amintit că în anul 1946—1948 Comitetul Central al Partidului Comunist a adoptat hotărîri care au contribuit la afirmarea principiilor realismului socialist, a conștiinței de idei și a caracterului popular în diferite domenii ale vieții culturale. Principiile estetice fundamentale expuse în hotărîrile sus menționate sînt neștrămutate. Dar, a spus Șepilov, ar fi nejust să spunem că orice lezi din aceste hotărîri este indiscutabilă. În-

tr-o adevărată libertate a creației, a subliniat Șepilov, rezidă în societate, în înălțarea și activitate constructivă și în izolarea de societate.

Șepilov a subliniat că stilul leninist de conducere exclude metodele administrative lipsite de conștiință și tutelă mîncă. El a chemat pe compozitori să organizeze și mai larg discutiile creatoare, dispute tovarășești pe marginea celor mai importante probleme ale artei. Este necesar, a spus Șepilov, să respectăm diferitele concepții, gusturi și aspirații artistice care se dezvoltă pe baza realismului socialist. Ar fi o absurditate monstruoasă ca sub steagul luptei pentru unitatea creatoare să se propăvăduiască nivelarea talenților, nivelarea scrierilor, menținerii și coloritului. Fiecare artist va aduce o contribuție proprie la tabloul lumii în viziune artistică. Fiecare artist adevărat are o manieră proprie de a crea, iar sprijinirea pe toate căile a originalității fiecărui artist este menită să contribuie la îmbogățirea artei muzicale în ansamblu.

Șepilov a subliniat că stilul leninist de conducere exclude metodele administrative lipsite de conștiință și tutelă mîncă. El a chemat pe compozitori să organizeze și mai larg discutiile creatoare, dispute tovarășești pe marginea celor mai importante probleme ale artei. Este necesar, a spus Șepilov, să respectăm diferitele concepții, gusturi și aspirații artistice care se dezvoltă pe baza realismului socialist. Ar fi o absurditate monstruoasă ca sub steagul luptei pentru unitatea creatoare să se propăvăduiască nivelarea talenților, nivelarea scrierilor, menținerii și coloritului. Fiecare artist va aduce o contribuție proprie la tabloul lumii în viziune artistică. Fiecare artist adevărat are o manieră proprie de a crea, iar sprijinirea pe toate căile a originalității fiecărui artist este menită să contribuie la îmbogățirea artei muzicale în ansamblu.

Șepilov a subliniat că stilul leninist de conducere exclude metodele administrative lipsite de conștiință și tutelă mîncă. El a chemat pe compozitori să organizeze și mai larg discutiile creatoare, dispute tovarășești pe marginea celor mai importante probleme ale artei. Este necesar, a spus Șepilov, să respectăm diferitele concepții, gusturi și aspirații artistice care se dezvoltă pe baza realismului socialist. Ar fi o absurditate monstruoasă ca sub steagul luptei pentru unitatea creatoare să se propăvăduiască nivelarea talenților, nivelarea scrierilor, menținerii și coloritului. Fiecare artist va aduce o contribuție proprie la tabloul lumii în viziune artistică. Fiecare artist adevărat are o manieră proprie de a crea, iar sprijinirea pe toate căile a originalității fiecărui artist este menită să contribuie la îmbogățirea artei muzicale în ansamblu.

Șepilov a subliniat că stilul leninist de conducere exclude metodele administrative lipsite de conștiință și tutelă mîncă. El a chemat pe compozitori să organizeze și mai larg discutiile creatoare, dispute tovarășești pe marginea celor mai importante probleme ale artei. Este necesar, a spus Șepilov, să respectăm diferitele concepții, gusturi și aspirații artistice care se dezvoltă pe baza realismului socialist. Ar fi o absurditate monstruoasă ca sub steagul luptei pentru unitatea creatoare să se propăvăduiască nivelarea talenților, nivelarea scrierilor, menținerii și coloritului. Fiecare artist va aduce o contribuție proprie la tabloul lumii în viziune artistică. Fiecare artist adevărat are o manieră proprie de a crea, iar sprijinirea pe toate căile a originalității fiecărui artist este menită să contribuie la îmbogățirea artei muzicale în ansamblu.

Șepilov a subliniat că stilul leninist de conducere exclude metodele administrative lipsite de conștiință și tutelă mîncă. El a chemat pe compozitori să organizeze și mai larg discutiile creatoare, dispute tovarășești pe marginea celor mai importante probleme ale artei. Este necesar, a spus Șepilov, să respectăm diferitele concepții, gusturi și aspirații artistice care se dezvoltă pe baza realismului socialist. Ar fi o absurditate monstruoasă ca sub steagul luptei pentru unitatea creatoare să se propăvăduiască nivelarea talenților, nivelarea scrierilor, menținerii și coloritului. Fiecare artist va aduce o contribuție proprie la tabloul lumii în viziune artistică. Fiecare artist adevărat are o manieră proprie de a crea, iar sprijinirea pe toate căile a originalității fiecărui artist este menită să contribuie la îmbogățirea artei muzicale în ansamblu.

Șepilov a subliniat că stilul leninist de conducere exclude metodele administrative lipsite de conștiință și tutelă mîncă. El a chemat pe compozitori să organizeze și mai larg discutiile creatoare, dispute tovarășești pe marginea celor mai importante probleme ale artei. Este necesar, a spus Șepilov, să respectăm diferitele concepții, gusturi și aspirații artistice care se dezvoltă pe baza realismului socialist. Ar fi o absurditate monstruoasă ca sub steagul luptei pentru unitatea creatoare să se propăvăduiască nivelarea talenților, nivelarea scrierilor, menținerii și coloritului. Fiecare artist va aduce o contribuție proprie la tabloul lumii în viziune artistică. Fiecare artist adevărat are o manieră proprie de a crea, iar sprijinirea pe toate căile a originalității fiecărui artist este menită să contribuie la îmbogățirea artei muzicale în ansamblu.

Șepilov a subliniat că stilul len

Temperatură condiții favorabile ploilor scurta durată. Vânt cu ulele intensificată
Temperatura în general staționară
În tard : Vreme caldă cu cer echinător
În nord și noaptea în sud. Vânt căldă plouă

la toate oficiile poștale, factorii poștali și difuzorii din întreprinderi și instituții. Tiparul Combinatul Poligrafic Casa Științei „I. V. Stalin”.